



Der Kurier

Volume 34, Number 1, March 2016

Wanted: Ever More Material, Ideas!

By James M. Beidler

While there are times that I contribute an article to *Der Kurier*, as your editor I try to remain in the background more often than not. And with faithful contributors over the years such as the late MAGS President John T. Humphrey and longtime Fraktur Forum columnist Corinne Earnest, it's always been pretty easy to leave the limelight to others.

Even in this issue, which like every March is dominated with the every-name index of the previous volume (and I can never thank MAGS member Emily Andrews enough for taking care of this task!), there are excellent examples of the society's membership and board stepping up to submit interesting pieces for your examination.

I feel it's no coincidence that *Der Kurier* has won awards (second place for 2013 issues and honorable mention for 2014) each of the first two years that the International Society of Family History Writers and Editors has included a category for newsletters in its

annual competition. This society has set a standard for quality that speaks for itself!

This issue contains another of the society's "Quick Fact Sheets" on historical German states and political divisions.

Debra Hoffman shares another of her informative *Deutsche Unterrichtsforschung* columns, this one on the archives for Philadelphia Roman Catholic records.

And a debut feature comes from new MAGS member Ken Weaver, a retired German teacher, on – what else! – the German language, titled *Deutsche Aussprache*.

But while we have a number of such standing columns and series, I invite contributions of single articles or even just notes and a photo (such as the December issue's write-up by member Jack Knee) ... even just the "bullet points" will do!

Something relating to German genealogy that interests you will likely interest others! See page 2 for instructions on how to submit to *Der Kurier*.

In this issue

From the President	3	Quick Fact Sheet	9-10	Der Kalender	21
Deutsche Aussprache	4-5	Index to Vol. 33	11-19	Translators	22
Unterrichtsforschung	6-8	New Members	20	MAGS Store	23



MID-ATLANTIC GERMANIC SOCIETY

PO Box 241

New Windsor, MD 21776

<http://www.magsgen.com>

Our mission: To stimulate and facilitate research on Germanic genealogy and heritage in the mid-Atlantic region

The Mid-Atlantic Germanic Society (MAGS) is a non-profit genealogical society founded in July 1982. Annual dues are only \$15 (individual) or \$20 (family). Membership is open to all interested persons without regard to place of residence, nationality, or ethnicity. A membership application appears on the back cover and on our website. Benefits include:

Spring & Fall Conferences and Workshops

– Featuring expert speakers, member discounts

Der Kurier – Our award-winning quarterly journal

– Members can publish free queries

Members discount on items in our store

Outstanding members-only website

– German research aids, searchable databases

Stumped Roots - individualized research help

Lending Library

– Borrowing privileges at Shenandoah County Library

Officers and Executive Board

President: Dr. Kenneth Heger

1st Vice President (Membership): Gunter Schanzenbacher

2nd Vice President (Programs, Webmaster): Carol Carman

Corresponding Secretary: Cheyenne Cashin

Recording Secretary: Debra A. Hoffman

Treasurer: Robert Greiner

At-Large Board Member: John Frank

At-Large Board Member (Publicity): Roy Shiflet

Der Kurier Editor: James M. Beidler

Registrar: Nancy Whalen

Research Inquiries: Susannah E. Brooks

Sales Manager: Judy Dohner

president@magsgen.com

membership@magsgen.com

programs@magsgen.com

corresponding@magsgen.com

recording@magsgen.com

treasurer@magsgen.com

atlarge@magsgen.com

publicity@magsgen.com

newsletter@magsgen.com

registration@magsgen.com

stumpedroots@magsgen.com

magsstore@magsgen.com

Der Kurier is published quarterly in March, June, September and December. It is indexed in the Periodical Source Index by the Allen County Public Library, Fort Wayne, Indiana. A full name index for the previous year is included in each March edition.

Submissions to Der Kurier: Articles concerning Germanic genealogy and heritage in the Mid-Atlantic region are welcome, as are "Letters to the Editor." Research articles should document conclusions with appropriate citation of primary sources.

MAGS reserves the right to edit submissions for length and style. Unless previous arrangements are made with the editor, material published becomes the property of MAGS. Deadline for submissions: the first of January, April, July and October. Submit to: James M. Beidler, *Der Kurier* Editor, MAGS, PO Box 241, New Windsor, MD 21776. E-mail: newsletter@magsgen.com

FROM THE PRESIDENT

By Dr. Kenneth Heger

2016 – Website, new workshops and more!

The year 2016 is starting off well for MAGS. We have two conferences lined up, with great speakers talking about new topics and records, and two informative workshops proceeding the main day of the conference.

Details of those events are posted on our new website. Both conferences are “don’t miss” events.

Our website continues to grow. We have two more guides to records edited and we shall post them in the next couple of months; if you have ancestors who hailed from or traveled to the Grand Duchies of Saxe-Weimar, Mecklenburg-Schwerin, or Mecklenburg-Strelitz be sure to check them out.

Research projects are underway to add names to our Consular Estate and Overseas Pension databases.

We are also working closely with the University of Maryland’s College of Information Studies (the iSchool) to index certain records from the National Archives and to scan vintage postcards we can upload to our website. The students are excited about these projects, especially the postcard project, and are doing a great job collecting descriptive information about the images. The image of a holiday beach on the Baltic Sea island of Föhr in Schleswig-Holstein, complete with changing tents to preserve the bathers’ modesty, is a hint of what’s to come. In my next column I shall provide an update on all of these projects.



Now I need to appeal to the membership for assistance. The Board has discussed adding a third workshop to the two we already offer. Your Board firmly believes MAGS has a strong teaching mission; this would give our Society another chance to provide instruction on how to do research, link records, and write your family’s history.

That third workshop would occur between

the two conferences; we would like to offer it on a Saturday so attendees would not have to miss work. What we need from the membership is feedback on whether you are interested in the idea of a third workshop and when you think is a good time to offer it. Sometime in May, June, July or

August might be good target dates. You can make your suggestions by e-mail to or any Board member; contact information is on the second page of this issue of *Der Kurier*.

In the coming months, we will also reach out to look for MAGS members who are willing to help us create content for the MAGS website. The Board is compiling a list of potential projects, including researching new sources, indexing records, entering data into our databases, and writing search paths for the website.

In the coming months we plan to post more information about project opportunities on our website, along with guidance on how you can contribute. Please feel free to ask any Board member questions about these opportunities.

DEUTSCHE AUSSPRACHE

By Ken Weaver

Wie sagt man...? (How do you say ...?)

For those of us with Germanic roots, there is much to cause problems such as decoding Gothic script, or deciphering handwriting that looks nothing like typical American Palmer method.

After you've figured out what the words would look like in a more modern font, you're faced with the task of being able to pronounce the words. Unfortunately, so many of the rules you learned as you began to learn to read in first grade in an American school, just don't apply to German.

The purpose of this and subsequent articles is to help you better say the names of your beloved ancestors and the places they came from in German-speaking

lands. Because most of you are probably not linguists by profession, explanations will be as untechnical as possible in order for you to better understand the rules of German pronunciation.

Let's begin with the alphabet itself. It is very, very similar to our English one. A German speaker reciting the alphabet would say the same twenty-six letters that English speakers do, but there are some additions that are not found in English. One of the additions is the letter 'ß' (called an ess-tsett). The other additions are the three vowels *ä*, *ö*, *ü* with the two dots above known as an Umlaut. (Umlaut means 'changed sound' in German, and that is exactly what the Umlaut does to the vowel sound: the letter *a* is said very differently from the letter *ä*.)

We will look at decoding German words by exploring vowel sounds and consonant sounds. The vowels are the letters *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, and *y*. Unlike English, *y* is always a vowel in German. The rest of the letters are consonants (*b*, *c*, *d*, *f*, *g*...). German has very strict rules about which consonants and which vowels may occur together and which ones may not. (Proper German spelling is controlled



by the Council of German Orthography, which has members from all of the German speaking countries in Europe. No such organization exists for English, so spelling in English varies greatly around the world.)

German is for the most part a much more phonetic language than English. With few exceptions, if a German word contains a letter, you need to pronounce that letter. One exception is the letter *h* after a vowel. The German name *Maher* would be pronounced as if the *h* were not there. The *h* is also silent in the combination *th*. While modern German has very few words with this *th* combination, your ancestor's name may have this duo and it is pronounced as if it were just a hard *t* as in the English word *tea*. Another exception is the consonant combination *dt* that you might find at the end of a German word such as the city *Darmstadt*. The *dt* combination is pronounced just like a hard *t*.

Because German is more phonetic, other consonant combinations that cause English speakers trouble are *kn* and *pf*. Both letters are pronounced in each of these. The German word *Knopf* (from which our English word knob is derived) is a good word to practice on to sound out all five of the printed letters. The *p* is not overly emphasized, but it is pronounced. If you can isolate the *pf* in the English word *cupful*, you've got the proper sound!

The biggest pronunciation challenge to speakers of English is the *ch* combination. There are two varieties of this: a hard and a soft. The hard *ch* has no equivalent in English and never occurs at the beginning of a word or syllable. Hard *ch* is **only** found after the vowels *a*, *o*, *u*, and *au* (These are the same vowels in German that can have an Umlaut, but the *ch* after the umlauted version of these vowels is **not** a hard one). The sound is produced in the back of the throat, exactly where the vowel sounds *a*, *o*, *u*, and *au* are produced and is caused by a free flow of air. It is this very sound that makes German the supposed 'guttural' language it is and unfortunately there is no English sound anywhere close to help you produce a proper German hard *ch*.

On the other hand, the soft *ch* does have an English equivalent. If you overemphasize the *h* in the English word *human* you can approximate the German soft *ch* sound. Unfortunately, many American English speakers make the *h* in *human* silent and therefore may have difficulty producing the German soft *ch* sound. The soft *ch* sound occurs in all other locations in German words, even at the beginning of a word.

The final sound we will deal with in this installment is the German *z*, sometimes spelled *tz*. These are always pronounced like the *ts* at the end of the English words *cats*. As you well know, that *ts* sound does not occur at the beginning of English words and that's what makes it difficult for English speakers to produce it when saying the many German words that begin with the letter *z*. More pronunciation helps in the next issue of *Der Kurier*...

Ken Weaver has had a focus on language most of his life. He holds a B.S. in German from Millersville (PA) University, earned as a result of living and studying in Marburg, German at Philipps-Universität. He has also earned further degrees and certifications as an English as a Second Language teacher and in school administration. He has taught hundreds of students how to master German sounds to become native-like speakers of the language.

DEUTSCHE UNTERRICHTSFORSCHUNG By Debra A. Hoffman

A Resource for Researching German Catholics

Philadelphia was a major port of immigration for Germans from the 18th through 19th centuries and consistently had a large German-born population. A resource for researching those German immigrants who were Catholics is the Philadelphia Archdiocesan Historical Research Center (PAHRC). Created in 1989, their mission is to “collect, preserve, and make available for research the official records of the Archdiocese of Philadelphia and those ancillary records and items that reflect the growth and development of Catholicism within the Archdiocese...The PAHRC also preserves and makes available to researchers records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia, which document the history and culture of Catholicism in the United States.”¹

Since the City of Philadelphia did not begin civil vital registration until 1860, church records may be source for information on births and marriages. PAHRC’s website provides information on genealogical research and information relevant to the City of Philadelphia. Of important note is that “[s]acramental records are confidential and are not open to the public for research.”²

PAHRC’s Collection

Generally, their collection includes printed material, manuscript collections, and audiovisual materials. Specifically, some notable items are:

- Parish Sacramental Registers
 - Baptismal and marriage records before 1920
 - No death records except for Holy Trinity and Old St. Mary’s
 - Some early registers contain confirmation records
 - Arranged by individual parish currently within the Archdiocese of Philadelphia
 - Archdiocese of Philadelphia’s website provides information on parishes (www.archphila.org/home.php)
 - PAHRC’s website has two parish boundary maps; one circa 1949 and one circa 1957 (www.pahrc.net/genealogy/parish-boundary-maps/)
 - Some parish register entries have been published in *American Catholic Historical Society*
- City of Philadelphia Directories, 1822-1916 (with some gaps)³
- American Catholic Historical Society of Philadelphia Collection
- St. Charles Borromeo Seminary Collection
- Packard and Butler Lithograph Collection
- Robert and Theresa Halvey Photograph Collection
 - Includes 100,000 photographs from the *Catholic Standard & Times*
 - Other Catholic institutions
- The Associations Collection
- General Pamphlet Collection

¹ PAHRC – Philadelphia Archdiocesan Historical Research Center (www.pahrc.net : accessed 3 February 2016), “About PAHRC: Mission.”

² PAHRC – Philadelphia Archdiocesan Historical Research Center (www.pahrc.net : accessed 3 February 2016), “Genealogy: Guide to starting your search.”

³ City of Philadelphia directories, 1785-1867, are online at www.archive.org.

- The Institutions Collection, 1838-present
 - Also covers neighboring states of Pennsylvania (e.g., New Jersey, Delaware, New York, Maryland, and Washington, DC)
 - Some orphanage/industrial school records
- Catholic Newspaper Collection, approximately 1840-1930
 - One of the largest collections in the United States
- Periodical Collection
 - Includes over 600 titles
- Parish Histories and Calendars

Note: Parish cemetery records are maintained by individual parishes. Diocesan cemetery records are maintained by the Catholic Cemeteries Office, <http://www.archphila-cemeteries.org/>.

The PAHRC maintains a library with both reference and research materials. Access to American Catholic Historical Society collections is open to researchers with some restrictions on materials after 1920.

Their website also provides a research guide for parish histories which discusses:

- Parish History Collection⁴
- Parish Calendars
- Scrapbook Collection, 1864-1970
- Consultors' Minute Books, 1896-1991
- Annual Spiritual and Financial Reports, 1897-
- Chancery Parish Files, circa 1920-
- Visual Materials
- School Records

Citation information is available on the website to ensure proper credit goes to the PAHRC when materials are cited or published.

Boundaries for Catholic Dioceses in Pennsylvania

Additionally, their website provides information on the historical boundaries of the Archdiocese of Philadelphia, which was established in 1808. This is important for Catholic researchers all over Pennsylvania. Originally, the Archdiocese of Philadelphia encompassed all of Pennsylvania. The state was split about 1843 when the Archdiocese of Pittsburgh was established. The maps provide the boundary changes of the Pennsylvania dioceses through 1961.

Oral History Program

PAHRC is also conducting an oral history program with the intent to enhance their historical records by capturing the life histories of retired Diocesan priests.

Volunteer Opportunities

PAHRC is looking for interested volunteers to work with their genealogy-related collections. Currently, a request for a search in their collection can take approximately 6-8 weeks to complete. They would like to improve their response time as well as to create indexes.

⁴ A good companion website is the *Philadelphia Church Project* at <http://www.phillychurchproject.com>. It provides photographs and timeframes of the Catholic churches in Philadelphia, both active and closed.

Research Policies

Their website provides information on PAHRC's access policies and guidelines as well as request forms. There are fees for research and for reproductions. The revenue from these activities supports PAHRC's operating costs. There is an online catalog available through their website and the intent is to make a significant portion of their collection available through the catalog. The website provides hints to facilitate effective searching.

Next Steps

Once you exhaust reviewing PAHRC's website, you can explore the page they provide on other resources and repositories in the Philadelphia area as well as other useful websites.

There is a Frequently Asked Questions (FAQ) page found at www.pahrc.net/faq/. They also have a blog at www.pahrc.net/blog/. There are posts on historical records as well as oral interviews with priests. There are even letters from Civil War soldiers.

Plan a Visit

The PAHRC is typically open Monday through Friday from 10 AM to 4 PM; however, appointments are encouraged to ensure the Center is open and the materials are available. They are located on the campus of St. Charles Borromeo Seminary at 100 E. Wynnewood Road in Wynnewood, Pennsylvania. Their phone number is (610) 667-2125, fax: (610) 667-2125, and email is pahrc89@gmail.com. There is a campus map on their website at <http://www.pahrc.net>.

More from the MAGS Store!

In addition to the titles listed in the "MAGS Store" section on page 23 of this issue, there are some new titles of which members may want to become aware.

- *The German Element of the Shenandoah Valley of Virginia* by John Wayland (\$27.00 for nonmembers / \$24.00 for members)
- *Encyclopedia of German-American Genealogical Research* by Clifford Neal Smith and Anna Piszczan-Czaja Smith (\$45.00/\$39.00)
- *Dating Old Photos Cheat Sheet* by Maureen Taylor (\$9.00/\$7.50)
- *Preserve Photographs at a Glance* by Maureen Taylor (\$6.00/\$5.00)

They can be purchased from the MAGS website at www.magsgen.com or at the next meeting.

Note: This is one of the Quick Fact Sheets available on the new MAGS website about German-speaking historical states and empires.



The Mid-Atlantic Germanic Society

THE NORTH GERMAN CONFEDERATION, 1867-1871

The North German Confederation (**Norddeutscher Bund**) was a short-lived political entity that associated most of Germany north of the Main River. It came into existence in 1867 after Prussia and its German allies defeated Austria and its German allies in the Seven Weeks War. It was a predecessor to the German Empire and included a deliberative body comprised of representatives of the constituent states. The population was approximately thirty million, most of whom lived in the Kingdom of Prussia. The Confederation ceased to exist in 1871 after the creation of the German Empire.

NEW LAWS

- The King of Prussia was the Confederation's president
- The Prussian chancellor was the Confederation's chancellor
- There was freedom of movement for all citizens within the Confederation
- There was a common postal system
- There was a common passport system
- Prussian military laws replaced local military laws
- All Christian confessions enjoyed equal legal status

CHANGES IN GERMAN POLITICAL GEOGRAPHY

- Prussia annexed virtually all of Austria's war time allies north of the Main River. The following German states ceased to exist, becoming part of Prussia:
 - Kingdom of Hanover
 - Electorate of Hesse-Cassel
 - Duchy of Nassau
 - Free City of Frankfort
- Prussia annexed the Duchies of Schleswig and Holstein, which had been members of the German Confederation ruled by the King of Denmark.

NOTABLE POLITICAL GEOGRAPHIC ODDITY

- Hesse-Darmstadt retained its independence, but became a partial member of the North German Confederation. Because half of the Grand Duchy lay north of the Main River, the

Grand Duke suggested that province, *Oberhessen*, join the Confederation to keep Prussia from annexing it. That move severely limited Hesse-Darmstadt's freedom of action.

MEMBERS OF THE NORTH GERMAN CONFEDERATION

Two Kingdoms

- Prussia
- Saxony

Five Grand Duchies

- Hesse-Darmstadt (but only through its province of *Oberhessen*)
- Mecklenburg-Schwerin
- Mecklenburg-Strelitz
- Oldenburg
- Saxe-Weimar-Eisenach

Five Duchies

- Anhalt
- Brunswick
- Saxe-Altenburg
- Saxe-Coburg and Gotha
- Saxe-Meiningen

Six Principalities

- Lippe-Detmold
- Reuss-Gera
- Reuss-Greiz
- Schaumburg-Lippe
- Schwarzburg-Rudolstadt
- Schwarzburg-Sondershausen
- Waldeck

Three Free Cities

- Bremen
- Hamburg
- Lübeck

FORMER MEMBERS OF THE GERMAN CONFEDERATION THAT WERE NOT MEMBERS OF THE NORTH GERMAN CONFEDERATION

- Austria
- Baden
- Bavaria
- Hesse-Darmstadt (the southern half, including the cities of Darmstadt and Mainz)
- Liechtenstein
- Luxemburg
- Württemberg

Index to *Der Kurier*, Vol. 33

Grateful thanks are again extended to Emily Andrews for compiling this every-name index to the issues of *Der Kurier* published in 2015. The index gives surnames, first names, date of issue and page number.

A

ABT		Jun	44	BECKER, JR.	Peter	Dec	84
ACKER	Carl	Mar	4	BENDER		Dec	90
ACKERMANN		Dec	90	BENTZ	Elisabeth	Dec	84
ADAM	Katie	Jun	37	BERG		Jun	44
AEY	F. F.	Sep	57	BERGNER	August [Pastor]	Jun	37
AEY	F. F.	Sep	58	BERND	Aaron	Dec	89
AEY	Traugott F.	Sep	57	BERND	Andrew	Dec	89
AEY	Traugott F.	Sep	58	BERND	David	Dec	89
ALEXANDER	John Edgar	Jun	41	BERND	Elias	Dec	89
AMBERG	Hen W.	Sep	59	BERND	F. K. [Pastor]	Jun	37
ANDRENSSEN C.		Jun	31	BERND	Jacob	Dec	89
ANDRENSSEN E.		Jun	31	BERND	John	Dec	88
ANDRENSSEN H.		Jun	31	BERND	John	Dec	89
ANDREWS E. F.		Mar	4	BERND	Levi	Dec	89
ANKENBAUER Mart		Sep	58	BERND	Rachel	Dec	89
APPELL		Dec	90	BERND	Samuel	Dec	89
ARNDT Agness		Jun	39	BERNET		Dec	90
ATKINS William		Jun	28	BERNHARD		Jun	44
AUGUST Jacob S.		Mar	8	BICKLE		Mar	11
AUGUST Minnie		Mar	8	BLANKENBILLER James		Jun	38
				BLANKENBILLER Sovilla		Jun	38
				BLIGER Henry		Dec	81
				BLUM		Jun	44
				BOHTMAN		Jun	44
				BOLISCH Bernard		Sep	58
				BOLLES John		Mar	4
				BOLLINGER		Jun	44
				BOLTZ Beulah		Jun	40
				BONSEL {Pastor}		Jun	39
				BOTHMAN		Jun	44
				BOYER S. [Pastor]		Jun	38
				BRAUN John		Sep	58
				BREUER		Jun	28
				BREUER		Sep	63
				BRINKERHOFF Lucretia		Jun	37
				BRILLING Joh		Sep	58
				BRITTING Joh		Sep	58
				BRUMBACH Daniel S.		Jun	43
				BRUMBACH Elmer S.		Jun	43
				BRUMBACH Harry S.		Jun	43
				BRUMBACH Hiram S.		Jun	43
				BRUMBACH Isaac S.		Jun	43
				BRUMBACH Lizzie S.		Jun	43
				BRUMBACH Maria S.		Jun	43

B

BACHMAN	A. J. [Pastor]	Jun	40
BACHMAN	Mrs. P. J.	Jun	40
BADER	Pastor	Dec	86
BÄDES	Pastor	Jun	38
BALTASER	Cadrina [Catharina]	Jun	36
BALTASER	Cadrina	Jun	37
BALTASER	Henrich	Jun	36
BAUMANN	Else	Mar	4
BEAR	Anna	Jun	39
BEAR	Benjamin	Jun	39
BEAR	Elizabeth	Jun	39
BEAR	Emma	Jun	39
BEAR	Ephraim B.	Jun	39
BEAR	Ephraim B.	Jun	39
BEAR	Esther	Jun	39
BEAR	George	Jun	39
BEAR	John	Jun	39
BEAR	Lizzie H.	Jun	39
BEAR	Mary	Jun	39
BECKER	Peter	Dec	84

BRUMBACH	Morris C.	Jun	43
BRUMBACH	Peter S.	Jun	43
BRUMBACH	Sarah S.	Jun	43
BRUMBACH	Stella S.	Jun	43
BRUMBACH	Susan S.	Jun	43
BRUNNER	Elisabetha	Jun	36
BUCKLER	Thomas	Mar	6
BUSCH	Anton	Mar	4
BUSSICK		Mar	11

C

CAPP	J. Georg	Dec	86
CAPP	Jacob	Dec	86
CAPP	Johannes	Dec	86
CAPP	Maria	Dec	86
CAPP	Susanna	Dec	86
CAULEY [sic]	Esther May	Jun	39
CLARK	Mary	Dec	89
CLOGIER	Henry	Sep	59
CLOUSER	Franklin V.	Jun	41
CLOUSER	Simon	Jun	41
COE		Jun	31
COMER		Mar	11
COP	Elisabeth	Dec	86
COP	Johannes	Dec	86
COPP	George	Dec	86
COPP	Jacob	Dec	86
COPP	Susanna	Dec	86
COSNER	Abiga [sic]	Jun	42
COSNER	Charles	Jun	42
COSNER	Emlin Franklin	Jun	42
COSNER	John	Jun	42
COSNER	Jonas	Jun	42
COSNER	Joseph	Jun	42
COSNER	Mary Ann	Jun	42
COSNER	Walter	Jun	42
COSNER	William	Jun	42
CROSBY	John L.	Sep	68

D

DAILY		Sep	61
DAILY	Rebecca Ann	Sep	61
DALLY		Sep	61
D'ANTREMONT	Mary	Jun	31
DECKER	Carolina	Sep	60
DECKER	Conrad	Sep	60
DELTHORST	F. W.	Sep	58
DESHER	Solomon [Pastor]	Dec	84

DIDRICH	Adam	Jun	36
DIDRICH	Anna Barbra	Jun	36
DIDRICH	Cadarina	Jun	36
DIEDERICH	Christoph	Jun	38
DIEDERICH	Georg	Jun	38
DIEFENBACH	Daniel	Dec	86
DIEFENBACH	Johan Georg	Dec	86
DIEFFENBACH	Daniel	Dec	85
DIEFFENBACH	Johann George	Dec	85
DIEHL	Carl	Jun	31
DIEHL	Mr./Mrs. F.	Jun	31
DIEHL	Frederick	Jun	31
DIETRICH	Alfred	Jun	36
DIETRICH	Alice	Jun	38
DIETRICH	Amos	Jun	37
DIETRICH	Anna Maria	Jun	37
DIETRICH	Christian	Jun	36
DIETRICH	Clarence Samuel	Jun	37
DIETRICH	David	Jun	37
DIETRICH	Elisabeth	Jun	37
DIETRICH	Eva	Jun	37
DIETRICH	Georg	Jun	36
DIETRICH	George	Jun	37
DIETRICH	George	Jun	38
DIETRICH	Heinrich	Jun	37
DIETRICH	Isaac	Jun	37
DIETRICH	Isaac	Jun	38
DIETRICH	Jacob	Jun	36
DIETRICH	Jacob	Jun	37
DIETRICH	James	Jun	36
DIETRICH	Jesaias	Jun	37
DIETRICH	Johannes	Jun	37
DIETRICH	Maria Magdalena	Jun	37
DIETRICH	Mary Ann	Jun	38
DIETRICH	Michael	Jun	37
DIETRICH	Nicholas	Jun	37
DIETRICH	Philip	Jun	37
DIETRICH	Rebecca	Jun	36
DIETRICH	Rebecca	Jun	37
DIETRICH	Rebecca	Jun	38
DIETRICH	Reiley	Jun	37
DIETRICH	Samuel	Jun	36
DIETRICH	Sarah	Jun	37
DIETRICH	Sevilla	Jun	38
DIETRICH	Wilson L.	Jun	37
DIETZ		Jun	44
DOMAN [THOMAN]	Susanna	Jun	37
DONALDSON	John J.	Mar	6
DOOSE		Mar	11
DORNBACH		Jun	44
DOSE		Mar	11

DRAEBING	Henr	Sep	58
DRALING	Hen	Sep	58
DRAUDE	Ann	Sep	68
DRAUDE	Catherine	Sep	68
DRAUDE	Charles	Sep	68
DRAUDE	Elizabeth	Sep	68
DRAUDE	Joseph	Sep	68
DRESCHER		Jun	44
DRESHER		Jun	44
DREWES		Dec	90
DREXEL		Dec	90
DUPPS		Dec	90

FOCKENROTH	Johannes	Dec	85
FOCKENROTH	Maria	Dec	85
FOUST		Jun	44
FRALEY		Mar	11
FRANKHOUSER	Sevilla [Sovilla]	Jun	38
FRANTZ	Margaret	Jun	40
FREY	Elisabeth	Jun	38
FREY	Iva S.	Jun	41
FREY	Jacob F.	Jun	41
FREY	Maud S.	Jun	41
FRIDERICI	Carl Salomon	Jun	36

E

EBERINS	Gottfried (Gottfred)	Sep	59
EBERSOLE		Dec	90
ECKERT		Sep	68
EICH	Johann	Mar	9
EICH	Johann	Sep	59
EICH	John	Mar	10
EICH	John	Sep	59
EICH	John	Dec	81
EISENHAUER		Dec	90
EISENHOWER		Dec	90
EISENNAGEL		Dec	90
ENCK	S. C. [Pastor]	Jun	39
ERNST	William [Pastor]	Jun	40
ESLER	Maria	Sep	60
ESLER	Sally	Sep	60
ESTRICH		Mar	11
ETZLER	Andreas	Sep	60
ETZLER	Rosina Barbar[a]	Sep	60
EULER		Dec	90

F

FABER		Sep	68
FAUST		Jun	44
FEDER	Henry V.	Sep	64
FELDNER	Frederick W.	Mar	6
FETTER	Frank F.	Jun	41
FETTER	Mary Beulah	Jun	41
FETTER	William Guy	Jun	41
FINFROCK	Aaron [Rev.]	Sep	56
FISCHER	Samuel A.	Jun	38
FISCHER	Walter H.	Jun	37
FISCHER	Walter H.	Jun	38
FISHER	Peter S. [Pastor]	Sep	60
FLECKENSTEIN	C.	Sep	59
FOCKENROTH	Elisabeth	Dec	84
FOCKENROTH	Georg	Dec	84

G

GACUER	Charles L.	Mar	6
GAUSER	Chas. L	Mar	8
GEISSENHAINER, JR.	Frederick		
W. [Pastor]		Dec	90
GENTZLER		Dec	90
GÖRG [GEORGE]	Jakob	Jun	36
GERES	Mrs. K. G.	Jun	31
GEIGER		Jun	44
GERNSTENDORFER	Barbie	Mar	8
GILBERT	Carolein	Jun	37
GILBERT	Carolina	Jun	37
GILBERT	Hanna	Jun	37
GILBERT	Johannes	Jun	37
GILBERT	John	Jun	37
GILBERT	Sarah	Jun	37
GILMORE		Sep	68
GLACKEN	Raymond M.	Sep	66
GLEDLTSCH	Fred	Sep	59
GLEDICH (?)	Fred	Mar	9
GLEDTCH	Fred	Sep	59
GLOWNER	Catharin [sic]	E. Dec	88
GLOWNER	John	Dec	88
GOLICHER	Henry F.	Jun	42
GOSNELL		Jun	44
GOTWALD	William H.	Sep	60
GRANAT	Joseph	Mar	8
GRIESS		Jun	44
GROFT		Mar	11
GUMERT	Christain [Christian]	Sep	61
GUMERT	Mary	Sep	61

H

HAEHN		Dec	90
HAESLER	Caroline	Mar	6
HAIR	Christian	Jun	39
HAIR	Samuel	Jun	39
HANN		Mar	11

HARMEL		Jun	44	HOFFMAN	P. P. [Pastor]	Jun	41
HARTMAN		Dec	90	HOFFRITZ		Jun	44
HARTMAN	Esther S.	Jun	39	HOTTEL	Henrich	Dec	86
HARTMAN	Sarah	Dec	87	HOY		Mar	11
HARTMÜSS		Dec	90	HUBER		Dec	90
HARTMUSS		Dec	90	HUGHES	D. C.	Mar	8
HAUSER		Sep	68	HUMBARGER		Dec	90
HECHT	Anthony [Pastor]	Dec	88	HUMBERT	D. K. [Pastor]	Jun	41
HEINLÿ	Georg	Jun	36	HUNT	E. St. (?)	Jun	31
HEINLÿ	Magdalena	Jun	36				
HEISTER	Pastor	Jun	40				
HELFENSTEIN	Pastor	Dec	84				
HELFENSTEIN	Pastor	Dec	85	ICENOGLE		Dec	90
HENDSCH	Pastor	Jun	37	ILGEN	Pastor	Jun	37
HENKE	Edward	Sep	58	ISCHLER		Mar	11
HENNINGER	Mollie	Jun	40	ISCHLER		Sep	60
HENRICKS		Dec	90	ISCHLER		Sep	61
HENRY	Amos	Dec	87	ISHLER		Mar	11
HENRY	Christian	Dec	87	ISHLER		Sep	60
HENRY	Christian Calvin	Dec	87	ISHLER	Elizabeth	Sep	60
HENRY	Clara Louisa	Dec	87	ISLER	Abraham W.	Sep	61
HENRY	David	Dec	87	ISLER	Andrew Jackson	Sep	61
HENRY	George	Dec	87	ISLER	Caroline	Sep	60
HENRY	John	Dec	87	ISLER	Charles Jackson	Sep	61
HENRY	Joseph	Dec	87	ISLER	Drusilla	Sep	61
HENRY	Maria	Dec	87	ISLER	Elizabeth	Sep	61
HENRY	Marry [sic]	Dec	87	ISLER	General Scott		
HENRY	Reuben	Dec	87		Meganutery	Sep	60
HENRY	Sarah Ann	Dec	87	ISLER	Jacob	Sep	61
HENRY	Maria Elizabeth	Dec	87	ISLER	Nathaniel	Sep	61
HERING		Jun	44	ISLER	Sarah	Sep	61
HERR	Emma	Jun	39	ISLER	William Taylor	Sep	61
HERSCH	Sophia	Jun	37				
HERTZOG	William R.	Jun	42				
HEVENER		Dec	90				
HIESTER	Edward	Sep	54	JACOBS	Emma	Jun	31
HIESTER	Edward	Sep	55	JACOBS	Fannie	Jun	31
HIESTER	Harrison	Sep	53	JAEGER G. F. [J.] [Pastor]		Jun	36
HIESTER	Harrison	Sep	54	JAEGER G. F. J. [Pastor]		Jun	38
HIESTER	Harrison	Sep	55	JOHANNES	Harry	Jun	28
HIESTER	Harrison	Sep	56	JUNG	Pastor	Dec	84
HIESTER	Thomas	Sep	52	JUTTE	Carl	Jun	29
HIESTER	Thomas	Sep	54	JUTTE	Charles W.	Jun	29
HIESTER	Thomas	Sep	55	JUTTE	Mrs. James C.	Jun	29
HIESTER	Thomas	Sep	56				
HIESTER	Walter	Sep	56				
HÖRING		Sep	68				
HOERING		Sep	68	KANTNER	Margretta	Jun	41
HOFFMAN		Jun	44	KAP	Elisabeth	Dec	84
HOFFMAN	Samuel A.	Jun	38	KAP	Eva	Dec	84
HOFFMAN	Hanna	Jun	38	KAP	Eva Magdalena	Dec	85
				KAP	Eva Magdalena	Dec	86

I

J

K

MAIER Resi (Therese)	Dec	76	MCELROY Mr./Mrs. R. M.	Jun	31
MANVERDING Hans	Mar	9	MCQUENEY Frank	Jun	39
MARTIN Peter	Sep	58	MEISTER(S)	Sep	68
MARVERDING Herm	Sep	57	MEISTER Catherine	Sep	68
MARVERDING Herm	Sep	59	MEISTER Conrad	Sep	68
MASTERS	Sep	68	MEISTER Magdalene	Sep	68
MASTERS Catherine	Sep	68	MEISTER William	Sep	68
MASTERS Conrad	Sep	68	MENNIG Georg [Rev.]	Sep	55
MASTERS Magdalene	Sep	68	MERKEL John	Dec	88
MASTERS William	Sep	68	MEYER Arnold	Sep	58
MARX Emma	Mar	6	MIESSE Rev. Isaac	Sep	49
MAULFAIR Allen Maritz	Jun	40	MIESSE Rev. Isaac	Sep	53
MAULFAIR Anna Luckrish			MIESSE Rev. Isaac	Sep	54
[Lucretia]	Jun	40	MILLER	Mar	11
MAULFAIR Clara Margreth	Jun	40	MILLER	Dec	90
MAULFAIR Ellen Mary	Jun	40	MILLER Anna S.	Dec	88
MAULFAIR Dr. Frankin	Jun	40	MILLER Anne Survilla	Dec	88
MAULFAIR John	Jun	40	MILLER Barton L.	Dec	88
MAULFAIR Joseph	Jun	40	MILLER Bertha R.	Dec	88
MAULFAIR Milton Adam	Jun	40	MILLER Bertie M.	Dec	88
MAYER Mr./Mrs. Henry	Jun	31	MILLER Catharine	Dec	87
MAYRE Erhard	Dec	78	MILLER Catharine Melozine	Dec	88
MCALLISTER Archibald	Jun	39	MILLER Clarence R.	Dec	88
MCALLISTER Christiana	Jun	39	MILLER Clara Florence [sic]	Dec	88
MCALLISTER Isaac	Jun	38	MILLER Elizabeth G.	Jun	40
MCALLISTER Isaac	Jun	39	MILLER Grace	Dec	88
MCALLISTER Jesse	Jun	38	MILLER Grace M.	Dec	88
MCALLISTER Mary M.	Jun	38	MILLER Hiram B.	Dec	87
MCALLISTER Samuel	Jun	38	MILLER Hiram B.	Dec	88
MCALLISTER Susan	Jun	38	MILLER Isaac K.	Dec	88
MCCARTY Edwin	Jun	42	MILLER Isaac N.	Dec	88
MCCARTY Emma	Jun	42	MILLER John	Dec	88
MCCARTY Isaac	Jun	42	MILLER John Elsworth	Dec	88
MCCARTY Margaret	Jun	42	MILLER John R.	Dec	87
MCCAULEY Andrew M.	Jun	40	MILLER John R.	Dec	88
MCCAULEY Edward M.	Jun	40	MILLER Katie R.	Dec	88
MCCAULEY Edward R.	Jun	40	MILLER Lillie R.	Dec	88
MCCAULEY Elizabeth M.	Jun	40	MILLER Mary	Dec	88
MCCAULEY Emma M.	Jun	40	MILLER Mary Eleanor	Dec	88
MCCAULEY Esther May	Jun	39	MILLER Millward G.	Dec	88
MCCAULEY Frank	Jun	39	MILLER Norman R.	Dec	88
MCCAULEY Franklin M.	Jun	39	MILLER Oscar K.	Dec	88
MCCAULEY Franklin M.	Jun	40	MILLER Pastor	Jun	36
MCCAULEY George B.	Jun	39	MOCK Christian	Jun	37
MCCAULEY Harry M.	Jun	40	MOCK Rahel [Rachel]	Jun	37
MCCAULEY Isaac M.	Jun	40	MONATH	Mar	11
MCCAULEY Mary A.	Jun	40	MÜLLER Jacob	Sep	58
MCCAULEY Venetta B.	Jun	39	MULLERTT (?) Hugo	Mar	8
MCCAULEY William M.	Jun	40	MUNSON Mr./Mrs.	Jun	31
MCELROY Elizabeth H.	Jun	31	MYERLY	Dec	90
MCELROY Louise M.	Jun	31			

N

NAIS		Jun	44
NEES		Jun	44
NEF	Barbara	Dec	84
NEF	Catharina	Dec	84
NEF	Jacob	Dec	84
NEFF	Elizabeth	Dec	84
NEFF	Leonhard	Dec	84
NEFF	Michael	Dec	84
NEHREN		Dec	90
NISWONGER		Jun	44

O

OBERHAUSER	Pastor	Jun	36
OPPENHEIMER	Benny	Mar	8

P

PABST	Maria	Mar	4
PETER	Martin	Sep	58
PETERS		Mar	11
PETERS		Dec	90
PETERS	G. S.	Sep	55
PEUSER	Luise	Mar	6
PEUSER	Otto	Mar	6
PFANNSTIEL		Sep	68
PFAFF	Nicol	Sep	58
PFAFF	Nicols	Sep	58
PHILLIPPI	Catharina	Dec	84
PINKOWSKI		Mar	11
PLIGER (?)	Henry	Mar	10
PLÖGER	Henry	Sep	59
POTTER	Alice	Mar	8
POTTER	Ellen	Mar	8
PUCK		Mar	11
PÜSSNER	John	Sep	59
PUSSNER	John	Sep	59

R

RANK		Dec	90
REDEMAN		Dec	90
REDLICH	Chas.	Mar	9
REDLICH	Ch.	Sep	59
REED	Verner R.	Sep	64
REICHARD	John	Jun	41
REIMER	Maria	Jun	31
REINHARD	Ludwich	Mar	9
REINHARD	Ludw (Ludwick)	Sep	59

REINHOLD	John B.	Dec	87
REINHOLD	Mary	Dec	87
REINHOLD	Pastor	Jun	39
REINHOLD	Susan H.	Dec	87
REINHOLD	Susan H.	Dec	88
REMY	J. W.	Mar	4
RESER	Barbara	Dec	88
RETTIG	Johan Georg	Dec	86
RICE	George Miller	Jun	42
RICE	Mabel Margaret	Jun	42
RICE	Parke Eugene	Jun	42
RICE	Ruth Mahala	Jun	42
RICE	Samuel B.	Jun	42
RIESS	Rosa	Sep	64
RIGHTMEYER		Dec	90
RITTER	Johann	Sep	55
RITTER	Johann	Sep	56
RODGERS	Helen T.	Jun	31
RODGERS	Julia S.	Jun	31
RODGERS	Admiral/Mrs. Raymond	Jun	31
ROELLER	George [Pastor]	Dec	89
ROHRER	David H.	Jun	39
ROSENSHEIN	B.	Mar	4
ROYER	Pastor	Jun	39
RUDISILLE	Elizabeth	Jun	42
RUTH	Emma Amelia	Sep	56
RUTHRAUFF	Pastor	Jun	43

S

SACHSMAN	Anna Elizabeth	Dec	86
SACHSMAN	Friedrich	Dec	86
SALTZER	Annie R.	Jun	41
SALTZER	Sarah R.	Jun	42
SANDS		Jun	44
SAUTER		Dec	90
SCHAEFER		Sep	68
SCHAUM	Pastor	Jun	36
SCHEIDER	Sabine	Sep	57
SCHEIDER	Sabine	Sep	58
SCHEIDER	Salme	Sep	58
SCHEUMEISTER		Sep	68
SCHICK		Sep	68
SCHLETH	Geo	Sep	59
SCHLETT	Geo	Sep	59
SCHMID	Gottlieb	Sep	55
SCHMUCKER (?)	J. N. [Pastor]	Dec	86
SCHMIDT	Pastor	Jun	41
SCHNEIDER	Daniel	Jun	37

SCHNEIDER	John M.	Sep	58	SIX	Anna Maria	Jun	40
SCHNEIDER	Mr./Mrs. Otto	Jun	31	SLOTHOWER	George	Dec	84
SCHNICHE	Chas. F.	Mar	9	SLOTHOWER	John Wilson	Dec	84
SCHNICHE	Chas. F.	Mar	10	SMELTZER		Mar	11
SCHNICKE	Ch. F. (Chr. F.)	Sep	59	SMITH		Dec	90
SCHNICKE	Chs. F.	Dec	81	SNAVELY		Jun	38
SCHOLLENBERGER	Julianna	Jun	36	SNAVELY, SR.	Barbra	Jun	39
SCHRADER		Dec	90	SNEAVLY		Jun	38
SCHREIBER	Conrad	Jun	37	SNEAVLY, SR.	Peater [Peter]	Jun	39
SCHREIBER	David	Jun	37	SNEAVLY	Samuel	Jun	39
SCHRODER		Dec	90	SNEVLY	Mary	Jun	38
SCHTELL	Geo.	Mar	9	SNEVLY	Mary	Jun	39
SCHULTZ [Christopher Emanuel]				SNITKER	Arand (Arend)	Sep	59
[Pastor]		Dec	86	SOWER	Catharine	Dec	88
SCHUMACHER		Sep	56	SOWER	David	Dec	89
SCHUMACHER	Rev. Daniel	Sep	49	SOWER	Jacob	Dec	88
SCHUMACHER[Rev.]	Daniel	Sep	60	SPAHR		Dec	90
SCHWAGER		Jun	44	SPATZ		Dec	90
SCHWARZ	John Geo	Sep	58	SPIEGEL	Joel (?)	Dec	86
SCHWICKER(T)		Dec	90	SPIEGEL	Michael	Dec	86
SEIFERT		Jun	44	SPORNAUER		Dec	90
SEMMLER	Carl	Mar	6	SPRINGER		Dec	90
SEMMLER	Carl	Mar	8	STAGER	Adam	Jun	40
SEMRAU		Mar	11	STAGER	Priscilla	Jun	40
SHAY [sic]	John	Dec	89	STAGR	J. S. [Pastor]	Jun	41
SHEY	Ann	Dec	89	STAGR	J. S. [Pastor]	Jun	42
SHEY	Barbra	Dec	89	STATLER		Jun	44
SHEY	Charles Wesley	Dec	89	STECKELBERG		Jun	44
SHEY	Cyrus	Dec	89	STIEHLÝ	J. F. [Pastor]	Jun	37
SHEY	Elizabeth	Dec	89	STOESSER		Jun	44
SHEY	John	Dec	89	STREIT	Christian [Pastor]	Dec	86
SHEY	Mary	Dec	89	STRIKLER	Andareas	Dec	86
SHEY	Samuel Jones	Dec	89	STRIKLER	Katharina	Dec	86
SHEY	Sarah	Dec	89	STRIKLER	Maria Katharina	Dec	86
SHEY	Sarah	Dec	90	STROH		Dec	90
SHEY	Thomas	Dec	89	STROHMEIER		Sep	68
SHEY	William	Dec	89	STOVER	Maria	Jun	38
SHEY	William Coleman	Dec	89	STRINE	J. J. [Pastor]	Jun	42
SHEY [JR.]	John	Dec	89	STUBBE		Mar	11
SHOFF	Jacob	Dec	84	STUP		Dec	90
SHOFF	Sawilla	Dec	84	STUPP		Dec	90
SHOWER	Aaron	Jun	42	SUEVERKRUBB		Mar	11
SHOWER	Andrew	Jun	42	SWARZ	John Geo	Sep	58
SHOWER	Andrew	Jun	43				
SHOWER	Catharine	Jun	42				
SHOWER	Henry	Jun	42				
SHOWER	John	Jun	42				
SHOWER	Samuel	Jun	42				
SHRIVER	David	Jun	37				
SIEMER		Dec	90				
SILLIMAN		Dec	90				

T

TATE	Marie	Sep	57
TATE	Marie	Sep	59
THACKARA	Hon. A. M.	Jun	29
TIASE		Mar	11

TIFFANY	Jane Perry	Jun	31
TODT	J. Kalle	Mar	4
TREXLER		Dec	90
TUCH Samuel		Sep	64
TUCH Samuel		Sep	67
TUCHT		Sep	65

U

UBHOFF		Dec	90
UHLHORN	Clemens	Sep	59
UHLIG	Curt Oskar	Mar	8
ULHORN	Clemens	Sep	59
UMBEND	H. W.	Mar	9
UMBERG	Hy W.	Sep	59
URICH		Dec	90
URICH	Rebecca	Jun	28

V

VENN	Charles	Jun	28
VENN	Rev. Clement	Jun	28
VENN	Frederic H.	Sep	64
VENN	Theodore	Jun	28
VOITRIN		Jun	44

W

WACHENDORFF N.		Mar	4
WAGNER	Ahrens [?]	Mar	4
WAGNER	Pastor	Jun	38
WAHL	Frau P. J.	Mar	4
WARDMAN	Mrs.	Jun	31
WEAVER	Caspar	Dec	81
WEAVER	Catharine	Dec	81
WEAVER	Elizabeth	Dec	81
WEAVER	George	Dec	81
WEAVER	Henry	Dec	81
WEAVER, JR.	Caspar	Dec	81
WEBER	Caspar	Mar	9
WEBER	Caspar	Mar	10
WEBER	Caspar	Sep	56
WEBER	Caspar	Sep	59
WEBER	Caspar	Dec	81
WEBER	Marianna	Jun	37
WEIDMAN	Emma F.	Jun	41

WEIGERT	Fred	Mar	9
WEIGERT	Fred	Sep	59
WEISE	Dr. Julius	Mar	4
WELDER	B. G. [Pastor]	Jun	38
WETZEL		Jun	44
WETZEL		Dec	90
WHITE	C. B.	Sep	61
WHITE	Mary Lizze [Lizzie]	Sep	61
WICKLEIN		Dec	90
WIDMAN		Jun	44
WIEGERT	Fred	Sep	59
WILD		Mar	11
WILKE		Jun	44
WILT		Mar	11
WINGENDER	Jul.	Mar	4
WINTER	Abraham	Jun	41
WINTER	Caroline	Jun	41
WITTMER	Jacob	Dec	85
WITTMER, JR.	Jacob	Dec	85
WOLF	John Geo	Sep	58
WOLFE		Mar	11
WOLFF	Bertha	Mar	6
WOLFF	Bertha	Mar	8
WOLFF	Eugene	Mar	6
WOLFRATH	Geo	Sep	58
WOLTER		Jun	44
WOODRING		Jun	44
WOOLFRATH	Geo	Sep	58
WOTRING		Jun	44
WUNNER		Mar	11

XY

YINGLING	Gabriel	Jun	41
YOUNG		Sep	68
YOUNG	M. White	Jun	39

Z

ZEMRAU		Mar	11
ZERING	Jacob [Pastor]	Jun	41
ZIMMERMAN			
	Chadarina [Catharina]	Jun	36
ZIMMERMAN	Johannes	Jun	36

SUCHANZEIGEN / *Queries*

Please mention at least one time, one place, one German surname with known variants. Limit each query to one family. Use no more than fifty (50) words, not counting your name and address. There is no charge for members of MAGS. Non-members please include \$1 (check payable to Mid-Atlantic Germanic Society) per query with your submission.

More than one query may be sent at a time, but each should be clearly written or typed on a separate sheet of 8 1/2 by 11 inch clean, white paper. E-Mail is acceptable. Please indicate desired priority for printing. MAGS reserves the right to edit. Neither MAGS nor Der Kurier assumes any responsibility for accuracy.

Send your Queries to Edythe H. Millar, Queries Editor, MAGS, 7102 Cedon Road, Woodford, VA 22580 or e-mail: ehoffmillar@netscape.net (Please write 'MAGS Query' in subject line)

MAGS Welcomes New Members

A maximum of four surnames being researched by each new member appears in bold parentheses and italics following the new member's name. Space does not permit more than four surnames or most spelling variations. MAGS encourages all members to submit free queries to the queries editor regarding specific ancestors.

Doris C. Burdick of Greencastle, PA

(Grine, Sauter, Specht, Henckel)

William F. Burgess of Owings, MD

(Jarrett, Della, Catherine, Fostbinger)

Ronald Friend of Columbia, MD

(No Names)

James Houk of Timonium, MD

(Houk)

Gayle Jaeger of Kronenwetter, WI

(Matz, Giese, Eichstadt)

Greg Loose of Fairfax, VA

(Detwiler, Weidemoyer, Brunbaugh, Kober/Cover)

Charles C. Morgan of Bonita Springs, FL

(Grossheider, Meyer, Wissman, Hungerford)

Cornelia G. Mueller of Catonsville, MD

(Schmitt)

John R. Nardello of Grants Pass, OR

(Ohme, Beyer, Jonas, Sandhoff)

Chris Naylor of Columbia, MD

(No Names)

Ronald & Diane L. Nielson of Severn, MD

(Dünschman, Hoy, Heu)

Olivia Pickett of Silver Spring, MD

(Scharf, Stahl, Kredel, Stumpf)

Cindy Scharf of Silver Spring, MD

(Scharf, Stahl, Kredel, Stumpf)

Lloyd Shenberger of Pipe Creek, TX

(Schonberger/Shenberger, Seiple/Seibel, Kohler, Wilhelm)

Tyler Stump of Landover, MD

(No Names)

Diane Sullivan of Odenton, MD

(Sager, Orndorff, Moyer(s), Lee/Lehigh)

Sherry Veith of Baltimore, MD

(Veith, Kramer, Ritter, Schmidt)

Kenneth N. Weaver of Fort Myers, FL

(Weber/Weaver, Bott, Pfautz, Buch)

W. Stanley Wilson of Baltimore, MD

(Wiederhol, Sartori, Hartung, Theuerkauf)

DER KALENDER / *The Calendar*

2016

March 18-19. Historical Society of Pennsylvania "Family History Days," 1300 Locust St., Philadelphia, PA. Lectures, vendors and consultations at the largest mid-Atlantic repository for genealogical research. More info: www.hsp.org.

April 16. Ohio Chapter Palatines to America, Der Dutchman Restaurant, 445 Jefferson Ave, US Rt 42, Plain City, Ohio "Where, Oh Where, Are My Ancestors From? Speaker: Teresa Steinkamp McMillin, a Board Certified Genealogist. Topics: Where, Oh Where, are My Ancestors From? So You've Found Your Ancestor's Town of Origin - Now What? Finding Henry: A Case Study Using Collaterals; Life, Liberty and the Pursuit of Hanover Military Records. More info: <https://oh-palam.org/registernow.php>

April 8-9. MAGS Spring Conference, Doubletree Hotel (in process of changing over from Holiday Inn), Laurel, MD More info upcoming at the website: www.magsgen.com

April 14-16. Lancaster Family History Conference, Lancaster, PA. Theme of "Forget Me Not: Opening the Doors for the Ladies in your Ancestry" along with other lectures, vendors, trips and workshops over three days. Sponsored by Lancaster Mennonite Historical Society. More info: www.lmhs.org/events/history-conference/#

April 28-30. Ohio Genealogical Society Annual Conference, Great Wolf Lodge, Mason, OH. Includes approximately 86 lectures and several workshops scheduled every day covering all phases of genealogical study, discussions, lineage society inductions, a vendor hall, the OGS annual meeting, special evening events and plenty of genealogical fellowship and fun events. *Der Kurier* editor James M. Beidler among the speakers. More

info:

www.ogs.org/conference2016/index.php

May 4-7. National Genealogical Society Conference, Fort Lauderdale, FL, a four-day conference with more than 150 lectures on a wide range of topics. Topics will include federal records, the law and genealogy, methodology, analysis and problem solving, military and land records, DNA, BCG Skillbuilding, and the use of technology. *Der Kurier* editor James M. Beidler among the speakers. More info: www.ngsgenealogy.org

June 2-5. Southern California Genealogy Jamboree, Burbank, CA. Sponsored by the Southern California Genealogical Society and starts with day devoted to DNA on June 2. Speakers, vendors, special events abound. More info: www.genealogyjamboree.com/

June 22-25. Palatines to America National Conference, Fort Wayne, IN. More info: www.palam.org

Aug. 31-Sept. 3. Federation of Genealogical Societies National Conference, Springfield, IL. "Time Travel: Centuries of Memories." FGS and local host the Illinois State Genealogical Society invite genealogists and family historians from throughout the world for some innovative time traveling experiences in Springfield, IL! More info: <https://www.fgsconference.org/>

Sept. 15-17. New York State Family History Conference, Syracuse, NY, hosted by the Central New York Genealogical Society and the New York Genealogical and Biographical Society and running concurrently with the annual conference of the Association for Public Historians of New York State. More info: <http://www.nysfhc.org/>

Oct. 21-22. MAGS Fall Conference. More info to come.

Translators

This list of translators is offered as a service to MAGS members. It is not intended, however, as an endorsement or recommendation of any translator's work. When requesting a translation, include a stamped, self-addressed envelope for the translator's reply, along with a photocopy of a sample page from the text to be translated so that the translator may understand your needs and estimate the charge for the translation. Do not send original documents.

1. Andrew Witter, 2056 – 255th St., Donnellson, IA 51625
Phone: (319) 835-3960
E-Mail: ajwitter@iowatelecom.net

2. Gen Collins
Phone: (301) 770-0683
E-Mail: glcjpc@verizon.net
Specialization: Translates German and German script and English to German.
NOTE: No address to be listed.

3. Global Accents, 15011 Hunter Mountain Lane, Silver Spring, MD 20906-6216
Phone: (301) 438-0020
E-Mail: globlakcnt@aol.com
Website (being redesigned): www.Globalaccents.com

4. Ann C. Sherwin, 1918 Medfield Road, Raleigh, NC 27606-4732
Phone: (919) 859-5846
E-Mail: asherwin@aol.com
Web site: www.asherwin.com
Specialization: Genealogy and local history; Fraktur and German script, personal documents. Accredited by the American Translators Association for German-English & Spanish-English.

5. American Translators Association, 225 Reinekers Lane, Suite 590, Alexandria, VA 22314
Phone: (703) 683-6100
Web site: www.atanet.org.
They have an online directory for individual translators and area of specialization choices.

6. Roger P. Minert, Ph.D., A.G., PO Box 1845, Provo, UT 84603
Phone: (801) 374-2587
E-Mail: grtpublications@juno.com.
Specialization: German-English, English-German, German script, French, Latin

7. Uwe Jacobsen, Wilhelm-Spiegel-Str. 30, D-24145 Kiel, Germany
E-mail: uwejacobsen@gmx.de Specialization: Genealogical research in Schleswig-Holstein, Hamburg-Altona, Sonderjylland / Denmark Transcription of old documents.

8. Klaus F. Alt, 692 Carodon Drive, Ruckersville, VA 22968
Phone: (434) 409-1582 E-mail: klaus@klausrans.com

MAGS Bookstore

<u>Title and Author</u>	<u>Member / Non-member Price</u>	<u>Title and Author</u>	<u>Member / Non-member Price</u>
<i>A Genealogist's Refresher Course</i> Judy Jacobson	\$18.25 / \$20.00	<i>If I Can you Can Decipher Germanic Records</i> Edna M. Bentz	\$15.50 / \$17.25
<i>Address Book for Germanic Genealogy</i> Ernest Thode	\$24.25 / \$27.00	<i>In Search of Your European Roots</i> Angus Baxter	\$18.90 / \$21.00
<i>An Atlas of German Migration</i> Carrie Eldridge	\$18.75 / \$20.00	<i>In Search of Your German Roots</i> Angus Baxter	\$17.75 / \$19.00
<i>Atlantic Bridge to Germany: Alsace Lorraine</i> Herrick and Uncapher	\$22.25 / \$24.95	<i>Lands of the German Empire and Before</i> Wendy K. Uncapher	\$22.25 / \$24.95
<i>Atlantic Bridge to Germany: Baden</i> Herrick and Uncapher	\$22.25 / \$24.95	<i>Our Daily Bread: German Village Life 1500-1858</i> Teva J. Scheer	\$16.00 / \$19.95
<i>Atlantic Bridge to Germany: Pomerania</i> Herrick and Uncapher	\$22.25 / \$24.95	<i>Researching in Germany</i> Roger Minert and Shirley J Reimer	\$17.00 / \$19.00
<i>Deciphering Handwriting in German Documents</i> Roger Minert	\$25.25 / \$28.00	<i>Spelling Variations in German Names</i> Roger Minert	\$15.00 / \$16.45
<i>Family Tree German Genealogy Guide</i> James M Beidler	\$21.00 / \$25.00	<i>The Genealogist's Guide to Fraktur</i> Corrine Earnest/Beverly Repass Hoch	\$17.75 / \$19.95
<i>Following The Paper Trail</i> Shea and Hoffman	\$26.15 / \$29.00	<i>Sustainable Genealogy</i> Richard Hite	\$17.00 / \$18.95
<i>German Church Books - Beyond the Basics</i> Kenneth L. Smith	\$26.75 / \$29.95	<i>The German Research Companion</i> Roger Minert / Jennifer A. Anderson	\$27.75 / \$31.00
<i>German English Genealogical Dictionary</i> Ernest Thode	\$35.00 / \$39.95	<i>Understanding Meyers Orts</i> Faye S. Dearden	\$7.00 / \$8.00
<i>How to Read and Understand Meyers Orts</i> Wendy K. Uncapher	\$10.75 / \$11.95	<i>Where to Look for ... German-Speaking Ancestors</i> Bruce Brandt/Edward Reimer Brandt	\$21.25 / \$23.00

Please add shipping charges to your order: First item: \$3.50, each additional item \$.50

Maryland residents please add 6% sales tax.

For more choices and information about the books, please visit our website at www.magsgen.com

ORDER FORM. Circle item(s) desired, calculate cost below, and mail to:
Judy Dohner, 6130 Sebring Drive, Columbia, MD 21044-3924
 Make checks payable to Mid-Atlantic Germanic Society. Do not send cash.

NAME _____
 STREET ADDRESS _____
 CITY, STATE, ZIP+4 _____
 E-mail address _____

ITEM COST	_____
6% SALES TAX (MD addresses only)	_____
SHIPPING	_____
TOTAL COST (Amount enclosed)	_____



The Mid-Atlantic Germanic Society

NONPROFIT ORGANIZATION
U.S. POSTAGE PAID
WAYNESBORO, PA
PERMIT NO. 19

PO Box 241
New Windsor, MD 21776
ISSN 1059-9762

Address Service Requested

MID-ATLANTIC GERMANIC SOCIETY APPLICATION FOR MEMBERSHIP

Please complete this form fully and send it with payment to address below.

NAME(S)

HOW DID YOU FIRST HEAR ABOUT MAGS ?

LIST 4 SURNAMES YOU ARE RESEARCHING

Membership year runs January 1 through December 31.

ADDRESS

CITY

STATE ZIP + 4

PHONE

E-MAIL

Annual Membership Fee:

\$15.00 (individual) or \$20.00 (family)

Make check or money order payable to
Mid-Atlantic Germanic Society and mail to:

Gunter Schanzenbacher

725 Fir Spring Dr.

Waynesboro PA 17268-2914

New members joining anytime during the calendar year receive all copies of that year's newsletter.